

Béton projeté – Partie 2: Exécution

Sprayed concrete – Part 2: Execution

Spritzbeton – Teil 2: Ausführung

Die Europäische Norm EN 14487-2:2006 hat zusammen mit dem nationalen Vorwort und dem nationalen Anhang den Status einer Schweizer Norm.

Für diese EN ist in der Schweiz die Begleitgruppe CEN/TC 104 «Beton und zugehörige Produkte» zuständig.

Referenznummer:
SN EN 14487-2:2006 D

Gültig ab: 01.01.2008

Herausgeber:
Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein
Zürich

Deutsche Fassung

Spritzbeton - Teil 2: Ausführung

Sprayed concrete - Part 2: Execution

Béton projeté - Partie 2 : Exécution

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. August 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Dokumentation	4
4.1 Projektbeschreibung	4
4.2 Dokumentation über die Ausführung	5
5 Vorbereitung der Arbeiten	6
5.1 Zur Bodensicherung	6
5.1.1 Vorbereitung des Untergrundes	6
5.1.2 Entfernung von Staub und Felstrümmern	6
5.1.3 Anfeuchten	6
5.1.4 Schutz gegen extreme Umgebungstemperaturen	6
5.2 Instandsetzen und Verstärken von Tragwerken sowie Erstellung freistehender Konstruktionen	6
5.2.1 Gerüste, Lehrgerüste und Schalungen	6
5.2.2 Vorbereitung des Untergrundes	7
5.2.3 Vornässen des Untergrundes	7
5.2.4 Schutz gegen extreme Umgebungstemperaturen	7
6 Bewehrung	7
7 Ausrüstung	8
7.1 Lagerung von Materialien	8
7.2 Dosiereinrichtung	8
7.3 Mischer	9
7.4 Spritzanlage	9
7.5 Prüfeinrichtung	9
8 Dosieren, Mischen und Lieferung des Betons	9
8.1 Dosieren und Mischen	9
8.2 Lieferung	9
8.2.1 Trockenspritzverfahren	9
8.2.2 Nassspritzverfahren	10
9 Ausführung der Spritzarbeiten	10
9.1 Spritzvorgang	10
9.2 Oberfläche des fertigen Spritzbetons	11
9.3 Nachbehandlung und Schutz	11
10 Geometrische Toleranzen	12
10.1 Allgemeines	12
10.2 Dicke	12
11 Überwachung	12
11.1 Allgemeines	12
11.2 Umfang der Überwachung der Ausführung	12
11.3 Überwachungsmaßnahmen, bezogen auf den Umfang der Überwachung	14
Anhang A (informativ) Anleitung für die Dokumentation	17
Literaturhinweise	19

Vorwort

Dieses Dokument (EN 14487-2:2006) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 104 „Beton und zugehörige Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2007 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.